OBJET :



Nº/20/JUST.

A Monsieur le Substitut du Procureur du Roi

à

KIGALI.-

Monsieur le Substitut du Procureur du Roi,

Me référant à votre lettre nº 1168/D.15/641/VB du 21 mars 1955, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que j'ai transmis à Monsieur 1'O.P.J. Strijbos votre lettre précitée.

C'est en effet cet officier de police judiciaire qui a procédé à l'exécution des devoirs prescrits par votre R.I. du 29 novembre 1954.-

L'Officier de Police Judiciaire, J. NYSSENS, off. hortrogena Oh. a Substituit-One referent à vote le the n 0 (168/1). 15 / 641/ VB ohr 21 mous 1955 Jou l'houer de fortie à vote amoun que f'ou tions à Dr. Portotishifters volie lettre friete. ficcio qui or frocèce à l'exakation de france de la l'exakation de 29/x/54. 110P1 4

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

Kigali , le 21 mars 1955 (1) Nº/168 /D.15/641/VB

Ref. n":

Annexe

Bijlage

Aff. Kabagema. Objet

Voorwerp

A Monsieur l'Officier de Police Judiciaire NYSSENS ASTRIDA

Monsieur l'Officier de Police Judiciaire,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre reprise en marge, ainsi que des PV d'exécutem de la R.I. du 29/II/54. La justification du retard me par/aît insuffisant. D'autre part dans les P.V. que vous m'avez

envoyésil n'y a aucune lettre de convocation outre celle du 27/II/54. Vous m'avez pas exécuté l'essentiel de la R.I: les devoirs nécessaires établir l'intention frauduleuse.

J'avais joint au dossier, les déclarations du sous-chef à Kibungu afin de procéder aux confrontations utiles - aucune de ges déclarations ne fut reprise, par même celle d'après laquelle Rusagara aurait autorisé Kabagema à emprunter les briques.

LE SUBSTITUT QU PROCUREUR DU ROI VAN DER HEYDEN,

7 mars 1955.

715/Just.

RESIDENÇE DU RUANDA TERRITOIRE D'ASTRIDA

> 573/R.M.P. D.15/641/VB du 21-2-55

> > A Monsieur le Substitut du Procureur du Roi

Aff. s/chef KABAGEMA.

à

KIGALI.

Monsieur le Substitut du Procureur du Roi,

Me référant à votre n° 573/R.M.P. D.15/641/VB du 21 février 1955, j'ai l'honneur de porter à votre connais sance que le retard mis à répondre à votre R.I. n°5700/R.M.P D.15/641/VB du 24 novembre 1954 est dû au fait que les indigènes à qui devaient être remises les sommes d'argent n'ont pas tous répondu à la convocation et qu'il a fallu les rappeler à différentes reprises.

La réponse à votre R.I. précitée vous est transmise par ce courrier.

L'Officier de Police Judiciaire, J. NYSSENS,

P	A	R	0	11	ET	D	F
	_		~	•	and the second		-

le 2I-2-1955

Nº 5760 R.M.P DI5/64I/VB Aff. S/chef Kabagema

. URGENT

Monsieur l'Officier de Police Judiciaire,

J'ai l'honneur de rappeler à votre bonne attention

ma lettre - R.I. nº 5700 R.M.P. D 15/641/VB

du 24/II/54 , et vous prie de bien vouloir y réserver

une suite rapide, avec justification de votre retard.

LE SUBSTITUT DU PROCUREUR DU ROI,

A'Monsieur l'Officier de Police Judiciaire

Astrida

Astrida

7 mars 1955.

772 /Just.

Monsieur le Substitut du Procureur du Roi à K I G A L I.-

Monsieur le Substitut,

Affaire sous-chef KABAGEMA.-

J'ai l'honneur de vous faire parvenir sous ce couvert P.V. n°25/A,B,C,D et 28/A,B,C O.P.J.STRIJBOS comme suite à votre R.I.5.700/R.M.P. 64I/V.B. du 24/II/I954.

Veuillez trouver ci-dessous la récapitu-

lation:

Totaux Solde

Treize listes non payées ont été saisies et payées (voir P.V. N°25/C et 25/D). Ces listes ont pu être payées par le fait qu'ils faisaient double emploi avec liste pièce n°2, et que plusieurs indigènes figurant sur la liste "Construction maison" étaient déjà payés entièrement ou partiellement.

I.318.- Fr

La somme de 2100 lifourniture briques par C.A.C.) a été prise en consignation par le comptable de la chefferie. Suivant la déclaration du sous-chef Kabagema et de plusieurs indigènes, ces briques appartiennent à un groupe d'indigènes qui avaient fabriqué des briques pour la construction de maisons salubres en 1948 et 1949.

Une enquête est en cours pour trouver

les bénéficiaires,

L'Officier de Police Judiciaire,

A. STHIJBOS,

7 mars 1955. Astrida

772 /Just.

Monsieur le Substitut du Procureur du Roi à KIGALI .-

Monsieur le Substitut,

Affaire sous-chef KABAGEMA .-

Solde

J'ai l'honneur de vous faire parvenir sous ce couvert P.V. n°25/A,B,C,D et 28/A,B,C O.P.J.STRIJBOS comme suite à votre R.I.5.700/R.M.P. 64I/V.B. du 24/II/I954.

Veuillez trouver ci-dessous la récapitu-

lation:

29.500 Fr Somme reque Somme liquidée P.V.25/A 16.998,40 Fr 4.495,- R 4.375,- R P.V.25/D P.V.28/A 213,60 Fr P.V.28/B 2.100,- Pr 28.182,- Pr 1.318,- Pr P.V.28/C 29.500 Fr Totaux

> Treize listes non payées ont été saisies et payées (voir P.V. N°25/C et 25/D). Ces listes ont pu être payées par le fait qu'ils faisaient double emploi avec liste pièce nº2, et que plusieurs indigènes figurant sur la liste "Construction maison" étaient déjà payés entièrement ou partiellement.

La somme de 2100 fr(fourniture briques par C.A.C.) a été prise en consignation par le comptable de la chefferie. Suivant la déclaration du sous-chef Kabagema et de plusieurs indigènes, ces briques appartiennent à un groupe d'indigènes qui avaient fabriqué des briques pour la construction de maisons salubres en 1948 et 1949.

Une enquête est en cours pour trouver

les bénéficiaires.

L'Officier de Police Judiciaire,

A. STHIJBOS,

Mle Substitut I n' l'homen de von fair parvenir som ce comment P.V. N: 25/A, B, C, D/ et 28/A, B, C - OPT STRIBOS come sit a a vote R.I. 5.700/RMP 641/V.B. oh 24/11/1954.

Fraise monorthe lites of the print for 25/4.

John Medited Neto lignifications

le ille hower ci-olerous la reenpilelation: Gome regue . 29.500 f. 5 Soins lignidie., P.V. 25/A P.V. 25/D P.V. 28/A P.V. 28/B P.V. 28/C 16.998,40 4,495, 4.375, 213,60 P. V. 28/C 2.100, Tohun 29.500. 28.182 .-Sololi Trevze listes mo fogus at été pain et Jagie.

(von P.V. N. 25/C et 25/D). Ces lists at the Papie.

Jen le feit qu'ils faiment do the exploi unce Papie,

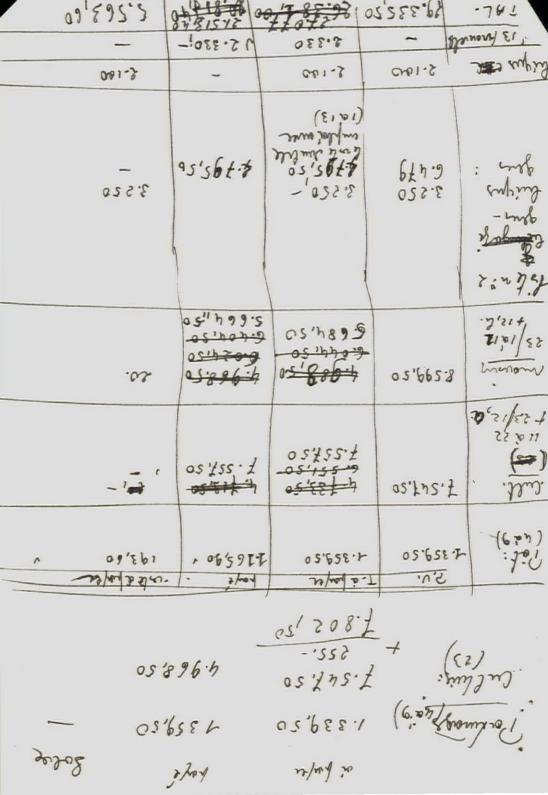
liste fine Nº 2, let que plusius ingrées figures

proje e timent on partiellements, par ence de 2. 100 flora eté princ et consignation

per le contette de la cliffe et front et consignation

per le contette de la cliffe prince et de plussius digines ses luignes appartiement à un groupe d'inglique qui avaient fabrique des luignes

pre la controllie de mairo solution et de 1948 get 1.318 binificiones. In en como pom tronver les 2.0 PJ



. Kibilizi, le 3/3/55 Che M Nymas, Ci joint le slorsin Kabaquona avec le some rethete de 1.318, 1. Vemiller avoir l'obligeme de line le lettre achimie a Subst, et si O.K. la faire tappir : le muline presefedition. Merci d'avance Brie i von, Je